

内務省
内務省
内務省

[Blank area for the main body of the letter]

昭和十年三月六日

在暹羅國

日本公使館

内務省御中



拜啓本署持参ノ仁ハ暹羅國內務省入國事務局事務官クーンサムロウ
バイラツニコーションニシテ今回入國事務等ニ關シ視察研究ノ爲メ政府
Batra Jnikor.
派遣員トシテ渡日スルモノニ有之候條出來得ル限リ諸般ノ便宜供與
方御取計相煩度紹介旁々此致得貴意候 敬具

在暹羅日本公使館

二

Handwritten text in vertical columns, likely a letter or report, mostly illegible due to fading.

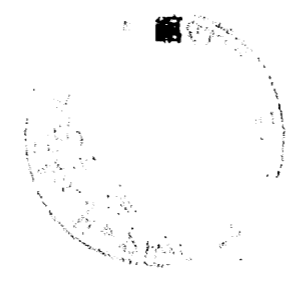
内務省御中

昭和十年三月六日

在暹羅國

日本公使館

内務省御中



拜啓本署持参ノ仁ハ暹羅國內務省警察局長大尉スーンホワットドララ
ムバニシテ今回市町村警察行政、犯罪捜査及犯罪統計等ニ關シ視察
研究ノ爲メ政府派遣員トシテ渡日スルモノニ有之候條出來得ル限り
諸般ノ便宜供與方御取計相煩度紹介旁々此段得實意候 敬 具

在暹羅日本公使館

Vertical text on the right page, likely a letter or report, written in Japanese. The text is arranged in vertical columns, typical of traditional Japanese correspondence. It appears to be a formal document, possibly a report or a letter, given the context of the Japanese Embassy in Luang Prabang.

在暹羅國
日本公使館

昭和十年三月廿六日

在暹羅國
日本公使館

内務省御中

拝啓本書持参ノ仁ハ暹羅國警視廳ルアンチャートラカーンコーソン
(Luang Jaittrakar Kosol) ニシテ今回自動車交通取締及消防施設等
ノ視察研究ノ爲メ政府派遣員トシテ渡日スルモノニ有之候條出來得
ル限り諸般ノ便宜供與方御取計ヒ相煩度紹介旁々此段得貴意候

敬具

在暹羅日本公使館